

TRABAJO DE FIN DE GRADO
LOS PROCEDIMIENTOS DE CITA COMO RECURSO ARGUMENTATIVO EN
NOTICIAS ACERCA DE LA VACUNACIÓN CONTRA LA COVID-19

Elisa FORCADA RODRÍGUEZ
Tutora: Prof. Dr. Carmen LLAMAS SAÍZ

Resumen: Este trabajo estudia el uso de la polifonía en noticias de los periódicos *ABC*, *El Mundo*, *El País* y *La Vanguardia* acerca de la estrategia de vacunación contra la COVID-19. Su objetivo principal es estudiar el uso de determinados elementos lingüísticos polifónicos –enunciadores y procedimientos de cita– y analizar su rentabilidad como recursos argumentativos en el género periodístico de la noticia. El estudio parte de un corpus compuesto por setenta y dos noticias publicadas desde mayo de 2020 hasta octubre de 2021 en los periódicos citados, y combina una metodología cuantitativa con un análisis cualitativo de los resultados. Los datos extraídos revelan que la polifonía se configura como un mecanismo muy productivo argumentativamente: los recursos polifónicos empleados en las noticias analizadas poseen un gran capacidad de persuasión para mostrar posturas ideológicas y, al mismo tiempo, proteger la imagen discursiva de los interlocutores.

Abstract: This work studies the use of polyphony in news from *ABC*, *El Mundo*, *El País* and *La Vanguardia* newspapers about the vaccination strategy against COVID-19. Its main purpose is to study the use of certain polyphonic linguistic elements –enunciators, and citation procedures – and demonstrate their profitability as argumentative resources in the journalistic genre of news. The study is based on a corpus made of seventy-two news items published from May 2020 to October 2021 in the aforementioned newspapers and combines a quantitative methodology with a qualitative analysis of the results. The extracted data reveal that polyphony is configured as a very productive argumentative mechanism: the polyphonic resources used in the analyzed news have a great persuasive capacity to show ideological positions and, at the same time, to protect the discursive image of the interlocutors.

Palabras clave: Polifonía. Enunciadores. Procedimientos de cita. Argumentación periodística. Noticias. Análisis del discurso.

Keywords: Polyphony. Enunciators. Citation procedures. Journalistic argumentation. News. Discourse analysis.

Contenido

1. INTRODUCCIÓN.....	3
2. MARCO TEÓRICO	4
3. METODOLOGÍA Y CORPUS	7
4. RESULTADOS	8
4.1. <i>Tipos de enunciadores</i>	8
4.2. <i>Citas directas e indirectas</i>	14
4.3. <i>Enunciadores coorientados y antiorientados</i>	21
5. CONCLUSIONES.....	25
6. OBRAS CITADAS.....	27

1. INTRODUCCIÓN

En este trabajo se analiza el empleo de determinadas estrategias lingüísticas polifónicas en noticias los principales medios de prensa de tirada nacional (*ABC*, *El Mundo*, *El País* y *La Vanguardia*) acerca de la estrategia de vacunación contra la COVID-19. El objetivo es estudiar el uso de los elementos con función polifónica –fundamentalmente los procedimientos de cita– y analizar su empleo en noticias periodísticas; en definitiva, describir la configuración del discurso periodístico noticioso acerca de las vacunas mediante estas estrategias lingüísticas.

El marco temporal en el que se inserta el análisis abarca desde mayo de 2020, hasta octubre de 2021. Como consecuencia de la pandemia de la COVID-19, diversas farmacéuticas comenzaron a desarrollar fármacos destinados a generar anticuerpos contra esta enfermedad y fue en este momento cuando surgieron noticias relacionadas con la evolución de estas vacunas, sus problemas de desarrollo, y su compra y administración por parte de gobiernos estatales.

Se ha escogido únicamente un aspecto discursivo concreto porque un análisis del discurso periodístico en general resultaría demasiado complejo, y sus resultados difícilmente analizables y comparables. Debido a ello, este estudio se focaliza en un rasgo determinado, la polifonía, al considerarlo un recurso muy eficaz en la construcción del discurso periodístico, para mostrar así la importancia que puede tener en el análisis del tipo de estrategias discursivas empleadas en este género informativo.

Desde el punto de vista metodológico, este trabajo une el análisis cuantitativo, ya que se recolectan datos sobre el número de estrategias polifónicas empleadas en cada caso, y el análisis cualitativo, ya que se interpretan los datos en un contexto determinado y observable (Vega-Malagón, *et al.* 2014). Así mismo, se han ejemplificado todas las cuestiones, y por ello, a lo largo del trabajo se hacen referencias a ejemplos que pueden consultarse en el Anexo.

La idea original del presente trabajo surgió a partir de la lectura del artículo “La Covid-19 en la prensa española. Encuadres de alarma y tranquilidad en las portadas de *El País*, *El Mundo* y *La Vanguardia*” (Sánchez, De Frutos Torres y Martín 2020), un estudio sobre el papel de distintos medios de comunicación y su traslación de los hechos noticiosos a través de mensajes de alarma o de tranquilidad escasamente justificados. Se

pretende, por tanto, continuar con la línea planteada en dicho artículo en lo relativo al estudio de elementos discursivos que contribuyen a la configuración del discurso de los medios de comunicación durante el contexto de la pandemia de la COVID-19.

2. MARCO TEÓRICO

Si nos atenemos a una definición escueta de la noticia como género, podría decirse que la noticia es la divulgación de un suceso (Martini 2004). Según la visión clásica del periodismo, la noticia posee cinco rasgos fundamentales: actualidad, novedad, veracidad, periodicidad e interés público (De Fontcuberta 2008, 16). Carl Warren (1975, 15) enumeró hasta nueve características definitorias de este género, a las que otros autores añadieron otras (cf. Diezhandino 1994, 52-54). Ponce Ruiz (1995, 33-36), por su parte, afirmaba que una noticia debe contener los siguientes diez rasgos: actualidad, novedad, proximidad, interés, público, periodicidad, conocimiento, relato, conocimiento y acontecimiento, mientras que Benito (1995, 17) reduce los elementos básicos de la noticia al espacio (la proximidad) y el tiempo (la actualidad). Del gran conjunto de teorías se puede inferir que hay tres elementos centrales en la noticia: la actualidad, el interés y el periodo.

La noticia tiene como finalidad el relato de hechos o datos que resulten de interés para el público, sin que el periodista se transparente en ellos de forma manifiesta. Así, la voz del periodista es escuchada de fondo de manera no explícita (Escribano 2009, 9), por lo que es evidente la importancia del estudio de la polifonía en el análisis de la noticia. La capacidad de persuasión que posee es indudable y resulta ser un mecanismo muy productivo argumentativamente, ya que permite mostrar posturas ideológicas al tiempo que protege la imagen discursiva de los interlocutores. Debido a esto, se ha escogido como tema para este trabajo la investigación de la polifonía, con el objetivo de tipificar ciertos rasgos polifónicos que se emplean con mucha frecuencia al construir el discurso periodístico de carácter noticioso.

La polifonía ha sido muy estudiada en el campo de la enunciación lingüística, como muestran los trabajos sobre el concepto de *dialoguicidad* de Bajtin, centrados en los estudios de base lingüística en el marco de la teoría literaria (1979), o Ducrot (1990) en el marco de la lingüística. Ducrot propone en su teoría polifónica de la enunciación

que la mayoría de enunciados está constituido por una especie de diálogo (cf. García Negroni y Tordesillas Colado 2001):

El sentido del enunciado se presenta así como la cristalización, en un discurso, de distintas voces abstractas, o puntos de vista, introducidos en escena por el locutor, definido como aquel personaje, a menudo ficticio, al que el enunciado atribuye la responsabilidad de su enunciación. (García Negroni y Tordesillas Colado 2001, 27-28)

En las últimas décadas se han desarrollado diversas investigaciones acerca de recursos polifónicos concretos, como refleja el trabajo de Graciela Reyes (1996), centrado en los procedimientos de cita. Asimismo, se pueden encontrar trabajos que estudian la polifonía y sus diferentes rasgos como mecanismos argumentativos, como es el caso de *Las voces del texto como recurso persuasivo* de Asunción Escribano (2009), obra en la que analiza diferentes aspectos polifónicos enmarcados en discursos políticos y de prensa.

Como se puede observar, el estudio de la teoría polifónica puede aplicarse a distintos campos. En este trabajo se continúa con la línea de análisis propugnada por Escribano, basada en la teoría de Ducrot y que centra la atención en la polifonía como estrategia de configuración discursiva periodística y argumentativa. La presencia de voces en el discurso lleva a la construcción de escenas enunciativas, que incorporan unas determinadas condiciones locutivo-espacio-temporales, reales o no. En estas escenas, el autor de un enunciado no se expresa directamente, sino que pone de relieve ciertas figuras discursivas: el sentido del enunciado se configura a partir de la confrontación de las diferentes voces que aparecen en él (García Negroni y Tordesillas Colado 2001, 174).

Ducrot (1990) habla de tres figuras esenciales vinculadas con el sujeto hablante: el sujeto empírico, el locutor y el enunciador. El sujeto empírico es el autor efectivo, el productor del enunciado (el periodista como persona real, en el género periodístico). Como autor efectivo y productor real del enunciado, desde un punto de vista lingüístico no interesa su estudio (García Negroni y Tordesillas Colado 2001, 174-175).

El locutor, por otro lado, es el responsable del enunciado, la persona a quien se le atribuye la responsabilidad de la enunciación en el propio enunciado, que no tiene por qué coincidir necesariamente con el productor del enunciado, y no es necesario para componer el discurso. Por último, el enunciador se define como un punto de perspectiva abstracto que se presenta en el enunciado, de modo que el locutor puede identificarse con

alguno de los enunciadores o mantener distancia (García Negroni y Tordesillas Colado 2001, 175-177).

Como se ha indicado previamente, los elementos lingüísticos con función polifónica pueden ser mecanismos argumentativos muy útiles. En este contexto, tanto en los discursos periodísticos como en los discursos políticos, la intención argumentativa se sustenta en gran medida en las voces de los distintos enunciadores. Si se niegan las voces de algunos de estos, su voz y contenido se configuran como un argumento antiorientado, mientras que, si se emplea su voz en el discurso con el objetivo de apoyar el punto de vista del locutor, el enunciador se conforma como un argumento coorientado (Escribano 2009, 48).

En relación con los enunciadores, cobra especial importancia el concepto de cita, pues esta es una representación lingüística de un objeto lingüístico, de otro texto. Existen varios mecanismos discursivos para citar: el estilo directo y el indirecto son los mecanismos más conocidos y estudiados. El estilo directo reproduce las palabras de otra persona, o las propias, manteniéndolas “aparentemente” idénticas a como fueron pronunciadas o escritas (Reyes 1993, 10-12). Cuando se opta por la cita directa, el modo de intervención periodística se manifiesta en la focalización de la atención del lector sobre el párrafo seleccionado (Núñez Ladeveze 1991, 236), mientras que, si el periodista opta por el estilo indirecto para transmitir las palabras de un tercero, el discurso pronunciado sufre algunos cambios, porque quien las cita las acomoda a su situación comunicativa (Reyes 1993, 12).

En el presente trabajo se analizarán fundamentalmente los aspectos polifónicos citados previamente: las figuras esenciales vinculadas al sujeto hablante del locutor, especialmente los enunciadores, su configuración como argumentos coorientados o antiorientados, y su relación con las citas directas e indirectas.

Las convenciones del género periodístico limitan las expresiones que manifiestan claramente la postura ideológica del diario y del periodista. Esto obliga al lenguaje a cargarse de connotaciones y referencias implícitas, con el objetivo de sugerir una toma de postura no ostensible (Escribano 2009, 88). En este contexto, resulta de gran importancia la necesidad del estudio de la polifonía y sus diversos rasgos, que configuran una gran herramienta para la expresión de opiniones de manera no implícita.

3. METODOLOGÍA Y CORPUS

El corpus seleccionado para llevar a cabo este trabajo se compone de setenta y dos noticias, de extensión variable, publicadas por los periódicos *ABC*, *El Mundo*, *El País* y *La Vanguardia*, desde mayo de 2020 hasta octubre de 2021. Se han elegido estos cuatro periódicos ya que son los de mayor tirada en España. La mayoría de las noticias seleccionadas han sido extraídas de la hemeroteca digital de prensa My News, que ofrece búsquedas personalizadas de las noticias por palabra, fecha y periódico de origen¹. El resto de noticias se han obtenido de las ediciones digitales de dichos periódicos².

Las fechas han sido escogidas en función de factores cronológicos: en mayo de 2020 algunas empresas farmacéuticas (Moderna, CanSino Biologics y AstraZeneca) comenzaron a publicar los primeros resultados de sus respectivos estudios y desarrollos de vacunas contra la COVID-19. Para octubre de 2021, por otro lado, las vacunas de diversas empresas farmacéuticas ya están completamente desarrolladas y en distribución, y se comienzan a plantear otras dudas en España, como la administración de una tercera dosis o la obligatoriedad de la vacunación.

Para configurar el corpus, se seleccionó una noticia de cada periódico citado por mes, durante el periodo acotado. Por motivos de espacio, dado gran volumen de noticias publicadas durante este periodo de tiempo, se han dejado al margen otras noticias relacionadas con la COVID-19 (aquellas que informan acerca del número de contagiados o de las medidas políticas para prevenir la propagación, por ejemplo).

La metodología empleada en este estudio combina tanto el análisis cuantitativo como cualitativo: tras hacer la selección del corpus, se procedió a la búsqueda manual de los rasgos polifónicos anteriormente señalados (locutor y enunciadores, y citas directas e indirectas), su clasificación y recuento. Estos rasgos se estudiaron después teniendo en cuenta la interrelación entre los aspectos y, finalmente, se analizó su carácter argumentativo.

¹ <https://mynews.es>

² <https://www.abc.es>, <https://www.elmundo.es/index.html>, <https://elpais.com>, <https://www.lavanguardia.com>

4. RESULTADOS

Los resultados del trabajo se presentan en tres apartados: el primero está enfocado en los datos obtenidos acerca de los enunciadores. El segundo se centra en las citas directas e indirectas, y el tercero se focaliza en la estructura argumentativa de las noticias; en concreto, en el carácter coorientado o antiorientado de los enunciadores. El paso previo al análisis de las noticias seleccionadas para el corpus de este trabajo fue la concreción de una serie de hipótesis, teniendo en cuenta el tema del estudio y las características definitorias de la noticia como género textual.

4.1. *Tipos de enunciadores*

En un primer lugar, lo esperable de la noticia en cuanto a género periodístico es que el sujeto empírico sea un periodista. En cuanto al locutor, en este género coincide con la figura del productor del enunciado, como se confirma en la totalidad del corpus. Por otro lado, debido al tema en el que se inscriben las noticias, lo lógico era encontrar enunciadores que tuvieran una relación directa con la creación, el desarrollo, y la distribución de estos fármacos. Esta hipótesis se confirma en el tipo de enunciadores que aparecen en los textos, y su importancia (en la tabla se indican el número de veces que aparecen los enunciadores en la totalidad del corpus, sin tener en cuenta las veces que aparecen repetidos en una noticia):

Tipo de enunciadores		Nº apariciones en los textos
Farmacéuticas		63
Gobiernos y órganos políticos	Dentro de España	54
	Fuera de España	31
Investigadores particulares		46
Organizaciones académicas y/o sanitarias		46
Políticos y famosos		21
Periódicos		16

Otros organismos		14
Población	Población general	4
	Voluntarios	4
	Antivacunas	1
	Ciudadanos españoles	1
Sindicatos y agrupaciones médicas		8
Otras fuentes		7
TOTAL		316

El grupo de enunciadores que aparece con mayor frecuencia es el de las farmacéuticas: de este conjunto, destacan las farmacéuticas europeas y estadounidense sobre otras de distintas procedencias³. Asimismo, las empresas que crean y desarrollan el medicamento tienen más presencia que aquellas que se encargan de otras actividades (como el empaquetado y el envío) relacionadas con los fármacos⁴.

El segundo grupo de enunciadores más empleados ha sido el de los gobiernos y órganos políticos⁵. Como se puede observar en la tabla, de este grupo destacan las organizaciones políticas españolas, debido a que los medios elegidos son de carácter nacional⁶.

El tercer grupo más frecuente han sido los enunciadores que representan identidades sanitarias, concretadas en organizaciones sanitarias y académicas o en investigadores particulares⁷. En cuanto a los enunciadores colectivos, se debe destacar que, en ocasiones, se concretan en una persona individual, o en varios miembros del grupo a los que se da voz en distintos momentos del texto⁸.

³ Ver ejemplos 1, 2, 3, 4 y 5 del Anexo.

⁴ Ver ejemplo 6 del Anexo.

⁵ Ver ejemplos 7, 8, 9, 10, 11 y 12 del Anexo.

⁶ Los ejemplos 8, 10, 11 y 12 del Anexo son muestras de la predominancia de las organizaciones políticas españolas.

⁷ Ver ejemplos 13, 14, 15, 16, 17, y 18 del Anexo.

⁸ Los ejemplos 19 y 20 del Anexo muestran este rasgo.

Por otro lado, la gran presencia de entidades políticas se debe al enorme volumen de intervenciones públicas de los distintos órganos políticos para explicar la compra y distribución de las vacunas a la población general⁹. En cuanto a las organizaciones académicas sanitarias y los investigadores particulares, fueron organismos que tuvieron un papel importante como enunciadores debido al gran número de opiniones y consejos argumentados científicamente que proporcionaron durante la etapa más crítica de la pandemia¹⁰.

La predominancia de estos enunciadores puede observarse de forma evidente en el siguiente ejemplo (asimismo, se pueden consultar los ejemplos 23 y 24 del Anexo):

(1) La vacuna de Moderna se podría fabricar en noviembre, según EEUU
[Enunciador 1: gobierno]

El director de Infecciosas **[Enunciador 2: persona perteneciente a una organización sanitaria]** asegura que quieren batir el «récord mundial de velocidad»

«La prioridad era la velocidad, pero sin comprometer la seguridad». Así explicó Stéphane Bancel, CEO de la compañía biotecnológica Moderna **[Enunciador 3: farmacéutica]**, el desarrollo de la vacuna contra la Covid-19 que esta empresa prepara y que ayer inició la fase 3 de su ensayo clínico con el reclutamiento de pacientes. En una rueda de prensa conjunta con representantes del Instituto Nacional de Salud (NIH, por sus siglas en inglés) del Gobierno de EEUU, la compañía **[Enunciador 3 : farmacéutica]** aseguró que su objetivo es optimizar sus procesos productivos para «poder fabricar cientos de miles de viales de vacuna en poco tiempo».

Según dijo Anthony Fauci **[Enunciador 2: persona perteneciente a una organización sanitaria]**, director del Instituto Nacional de Alergia y Enfermedades Infecciosas del NIH, que dirige el desarrollo de esta fase del ensayo clínico, «tener los primeros datos sobre efectividad y seguridad de la vacuna a finales de verano, y resultados definitivos en torno a noviembre, quizá antes».

EL MUNDO, 28/08/20

⁹ Ver ejemplo 21 del Anexo.

¹⁰ Ver ejemplo 22 del Anexo.

En contraposición, algunos enunciadores como la población general o los sindicatos apenas tienen presencia en las noticias¹¹. En este sentido cabe explicar que para que ciertos individuos o grupos se conviertan en una referencia discursiva de un medio

[...] tienen que ocupar un lugar preferente en el espacio público a título personal o en nombre de un colectivo, así como gozar de cierta credibilidad. Sólo de esta forma los *mass media* los convierten en centro de atención de su trabajo. (Vázquez Bermúdez 2006, 199-200)

Los criterios para determinar la importancia de una posible fuente de información para la configuración de una noticia son, según Charaudeau (2003, 179-180): la notoriedad (es decir, el desempeño de un papel de responsabilidad colectiva), la representatividad (como un miembro de grupos reconocidos de poder o contrapoder), la expresión (personas que puedan hablar con claridad y sencillez, sobre todo ante medios audiovisuales), y el valor polémico (el gusto por los enfrentamientos verbales y las declaraciones estrepitosas).

Por lo general, la prensa tiende a primar a las autoridades políticas y a los sectores poderosos (Vázquez Bermúdez 2006, 200). Esta tendencia en el manejo de los enunciadores queda aún más clara en el papel secundario de los sindicatos y agrupaciones médicas en este corpus, que tienen muy poca presencia en las noticias analizadas. El objetivo de estos colectivos suele ser la reivindicación de una mejora de sus condiciones laborales¹², o una crítica hacia los enunciadores más importantes¹³, ya que «los medios valoran bien los discursos que alientan la polémica y el conflicto en el proceso de selección de declaraciones y declarantes a la hora de confeccionar el temario» (Vázquez Bermúdez 2006, 201).

Sin embargo, la prensa tiende a aproximarse a aquellas fuentes que les benefician directa o indirectamente en su lógica empresarial. Por ello, en ocasiones se aprecia una «progresiva aproximación de los entornos del emisor a la condición de fuente, protagonista o inductor directo de lo que se presenta como actualidad» (Díaz Nosty 1996, 20). En este sentido, la predominancia de las farmacéuticas, órganos políticos y otras organizaciones académicas puede entenderse por el carácter actual de sus declaraciones, que se produjeron durante un largo periodo de tiempo, y por el hecho de que conseguían

¹¹ En los ejemplos 25 y 26 del Anexo se pueden observar estos enunciadores.

¹² Ver ejemplo 27 del Anexo.

¹³ Ver ejemplos 27 y 28 del Anexo.

captar la atención del lector (obteniendo así los tres elementos centrales que debe haber en una noticia).

Así, los intentos de crear una noticia lo más atrayente posible se observan en las inclusiones, exclusiones y jerarquizaciones de las declaraciones de los enunciadores de la noticia. Desde los medios, se fomenta la presencia de determinadas fuentes, según los intereses del emisor. A la hora de seleccionar los enunciadores, el periódico asume un rol activo y se posiciona ideológicamente, permitiendo así llegar más eficazmente a la población a determinados enunciadores.

En el conjunto del corpus pueden encontrarse varias noticias con una gran presencia de declaraciones de distintos enunciadores, como se refleja en el siguiente fragmento¹⁴, en el que pueden encontrarse 5 enunciadores diferentes, de los cuales algunos aparecen en diversas ocasiones. Se trata de un claro ejemplo del llamado “periodismo de declaraciones”:

(2) China acelera y patentará su primera vacuna tras la rusa

Desarrollada por la farmacéutica Cansino y el Ejército chino, ha sido autorizada sin haber pasado aún la tercera y última fase de ensayos clínicos. Es rápida y fácil de preparar, aseguran **[Enunciador 1 y 2: farmacéutica y ejército chino]**

Además de por la emergencia de la pandemia, la vacuna contra el coronavirus se ha convertido en una cuestión de orgullo nacional para los países que la están buscando. Después de que Rusia **[Enunciador 3: gobierno ruso]** anunciara la semana pasada que era la primera en tenerla y que se la pondría a su población sin pasar por la última fase de pruebas masivas, China se ha apresurado a patentar la suya.

Según informa la Prensa oficial **[Enunciador 4: prensa gubernamental china]**, la Administración Nacional de Propiedad Intelectual aprobó el día 11 de agosto la patente de la candidata a vacuna desarrollada por la farmacéutica local Cansino Biologics en colaboración con la Academia de Ciencias Militares. Con el nombre de Ad5-nCoV, está siendo ya probada en el Ejército y este mes empezará su tercera y última ronda de ensayos, que debe llevarse a cabo en decenas de miles de personas para comprobar su efectividad. Como en China solo hay ahora 612 casos activos de coronavirus, la firma Cansino está

¹⁴ Ver el ejemplo 1 para más testimonios.

en conversaciones con otros países más afectados por la pandemia, como Rusia, Brasil y Chile, para probarla allí.

Antes de que se conozcan los resultados de dicha fase 3, que podría durar meses, las autoridades chinas [**Enunciador 5: gobierno chino**] quieren acelerar el proceso porque están convencidas de la eficacia y seguridad de esta vacuna.

ABC, 18/08/2020

Como explica Vázquez Bermúdez (2006, 170), el periodismo de declaraciones es una «variante del periodismo informativo que tiende a primar el dicho sobre el hecho, lo que alguien dice que pasa frente a lo que realmente acaece». En este tipo de noticias, el periodista asume una actitud pasiva: no interpreta la realidad, ni coloca la información en un contexto adecuado. Simplemente refleja lo que un protagonista dice o declara, no lo que realmente ocurre¹⁵. El periodismo de declaraciones resulta económicamente barato, profesionalmente nada comprometido y funcionalmente cómodo (Vázquez Bermúdez 2006, 216).

Algunos teóricos de la comunicación afirman que «los medios de comunicación son «el principal agente de cambio social y de desarrollo de las estructuras sociales» (Krippendorff 1990, 68). Aunque esta afirmación puede resultar excesiva, sí que es cierto que la acción de la prensa ayuda a configurar la realidad, y tiene efectos cognoscitivos sobre la población. En el caso del presente trabajo, la prensa española puede influir en gran manera en la opinión de la población general acerca de las vacunas, con su consecuente aceptación o rechazo de los fármacos.

En el periodismo de declaraciones, al limitarse a trasladar la visión parcial e interesada de las fuentes, el papel de mediador que ha de ejercer el periodista disminuye o incluso desaparece. Las noticias de este corpus que solo trasladan las palabras de determinados enunciadores únicamente reflejan la opinión de las principales fuentes (farmacéuticas, gobiernos, etc.), que generalmente están influenciadas por intereses económicos y políticos¹⁶.

¹⁵ El ejemplo 1 y 2 son claros en este aspecto.

¹⁶ En los ejemplos 1 y 2, casos de periodismos de declaraciones, se observa que los enunciadores son gobiernos, farmacéuticas y organizaciones.

Según algunos autores, se debe evitar crear y consumir este tipo de noticias, ya que, cuando estas prevalecen, serían las fuentes las que cada vez controlarían más el flujo y la cadencia del suministro de información, mientras que el periodista se limitaría a reproducir lo que éstas dicen, actuando como un mero altavoz de los poderosos o los personajes famosos y, por consiguiente, dejando a un lado su ineludible función social de interpretación de la realidad (Vázquez Bermúdez 2006, 11).

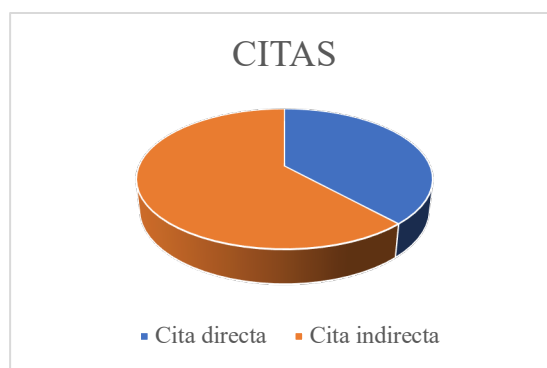
4.2. *Citas directas e indirectas*

En relación con el tipo de citas empleadas en las noticias analizadas, lo esperable era un predominio de las citas directas. Debido al carácter científico y especializado del tema, el empleo de las citas directas quedaría justificado por un mayor conocimiento de los acontecimientos por parte de los distintos enunciadores, de los cuales la mayoría son expertos en temas sanitarios¹⁷. En el caso de los enunciadores políticos, el empleo de citas directas podría tener la intención de no alentar polémicas o conflictos de carácter ideológico¹⁸. Sin embargo, los datos obtenidos han sido contrarios a los esperados (en la siguiente tabla se muestra el número de veces que aparecen citas directas e indirectas en todo el corpus):

Cita	Nº de apariciones en el corpus
Directa	335
Indirecta	542
TOTAL	877

¹⁷ Los ejemplos 29 y 33 del Anexo son casos en los que los enunciadores se presentan como expertos sanitarios.

¹⁸ Ver ejemplos 30 y 31 del Anexo.



Como se puede observar, predominan claramente las citas indirectas, una tendencia que ilustra claramente el siguiente ejemplo¹⁹:

(3) Rusia publica ahora sus ensayos clínicos

La vacuna rusa se somete por fin al escrutinio de la ciencia con la publicación en la revista médica *The Lancet* de sus resultados en las primeras fases de ensayo clínico. Tras el polémico anuncio por parte del presidente Vladimir Putin [**Cita indirecta**] de que Rusia había desarrollado una vacuna contra la Covid-19 segura y eficaz, se muestran ahora los primeros datos (revisados por científicos independientes) que avalan [**Cita indirecta**] esas afirmaciones.

La publicación médica expone [**Cita indirecta**] los hallazgos de la fase 1 de dos estudios clínicos en los que se probó la inmunización rusa, una vacuna que se administra en dos dosis; también informa [**Cita indirecta**] sobre resultados preliminares de eficacia obtenidos en una fase 2.

EL MUNDO, 05/09/2020

«Citar es construir una representación de palabras ajenas, transponiéndolas de un sitio a otro (de un discurso a otro)», como se ha explicado anteriormente (Graciela Reyes 1993, 7). Tanto las citas directas como las indirectas se presentan en el texto a través de distintos procedimientos: su estructura sintáctica y semántica, su valor comunicativo y sus funciones en el discurso son diferentes. El estilo indirecto, en concreto, puede definirse como la reproducción de palabras ajenas o propias, donde el sistema deíctico pertenece al hablante que cita (Graciela Reyes 1993, 13), por lo que las palabras narradas sufren cambios debido a que quien las cita las acomoda a su situación comunicativa. Esto supone que el discurso original no puede recuperarse. Aunque se respetan en alguna

¹⁹ Ver ejemplos 32 y 33 del Anexo para más testimonios.

medida las formas del texto original, este sigue siendo, «hasta cierto punto, irrecuperable» (Graciela Reyes, 1993, 41). A pesar de esto,

aunque el estilo directo sea una formulación libre de lo que alguien dijo, siempre narra un enunciado verbal (o un pensamiento o percepción verbalizados por la misma cita), y es por eso por lo que podemos imaginar la correspondiente cita directa. (Graciela Reyes 1993, 32)

De todas formas, se debe tener en cuenta que en este tipo de estilo son frecuentes las reformulaciones que condensan, aclaran, traducen o glosan, de tal modo que en este tipo de casos, el texto original es prácticamente inimaginable. Las citas indirectas pueden ser parcialmente miméticas: algunas de sus expresiones pueden resultar opacas y se deben entender como el punto de vista del locutor original, o su expresión de su visión particular del mundo.²⁰ Esto hace que sea difícil discernir entre expresiones opacas y transparentes, lo que provoca una ambigüedad en la interpretación del texto.

Al reproducir palabras ajenas, el que las reproduce puede contagiarse de los modos de decir de la persona citada o del estilo del texto: las palabras ajenas, y con ellas los puntos de vista ajenos, quedan infiltrados en el discurso, dando lugar en ocasiones a ambigüedades o malentendidos²¹. Sin embargo, esto no quiere decir que la cita indirecta sea menos fiel que la directa (Graciela Reyes 1993, 12).

Las citas indirectas son útiles para neutralizar las entonaciones de los discursos ajenos, quitar dramatismo al relato y atender más a lo que se dijo que al cómo se dijo. Por ello, el estilo indirecto se prefiere cuando el relato está más orientado a describir contenidos factuales que contenidos afectivos (en el caso de las noticias de este corpus, el tema es fáctico) (Graciela Reyes 1993, 45). Este tipo de estilo también se aleja del periodismo de declaraciones, ya que en las citas indirectas, «las palabras transmitidas se dan ya interpretadas por el hablante citador» (Graciela Reyes, 1993); en el caso que nos ocupa, es el periodista quien interpreta la realidad y coloca la información pertinente en un contexto adecuado²².

²⁰ Ver ejemplos 34 y 35 del Anexo.

²¹ Ver ejemplos 36, 37 y 38 del Anexo.

²² Ver ejemplos 39 y 40 del Anexo.

Al analizar las citas y su predominancia en las noticias seleccionadas, cobran especial importancia los temas que aparecen en dichos textos. El tema principal de un texto podría definirse como el asunto general del que trata el escrito. Según Van Dijk,

[el] «significado global», o macroestructura semántica de un texto es su tema o asunto, que explica lo esencial o lo resultado del texto como un todo. Sin embargo, tal asunto global se deriva (por macro—reglas) de los significados locales del texto, y viceversa, un texto no puede ser localmente coherente si no respeta la organización conjunta de un asunto global. (1983, 83)

Desde esta perspectiva, el tema principal se puede desglosar en significados locales; esto es, en ideas secundarias (dejando de lado otros factores que definen y caracterizan el tema principal, como la coherencia textual). Debido al tipo de noticias seleccionadas, lo esperable era que el tema principal mayoritario estuviera formado por el conjunto de procedimientos relacionados con la vacunación. Esta hipótesis se confirma a través de los datos ofrecidos en la siguiente tabla, en la cual se indica la frecuencia de los temas principales que aparecen en la totalidad del corpus (sin contar el número de veces que aparecen repetidos en una noticia):

Temas primarios		Nº de noticias en el corpus
Vacunas (origen, desarrollo y beneficios de los fármacos)	Moderna	13
	AstraZeneca	9
	Sinopharm	6
	Sputnik	4
	Johnson & Johnson	2
	Pfizer	2
	Janssen	1
	Rovi	1
	Vacunas en general/mezcla	5
Actuación del gobierno español (Sanidad)		19
Dudas, rechazo hacia las vacunas		5

Opiniones de determinados organismos sanitarios	4
Testimonios de voluntarios	1
TOTAL	72

Se puede observar que el tema predominante es el de los procedimientos, desarrollos y beneficios de diversas vacunas, concordando así con el grupo mayoritario de enunciadores, las farmacéuticas. Dentro de este tema principal, se pueden establecer distintas categorías, como los avances o desarrollos de estos fármacos²³, sus beneficios²⁴, o determinadas opiniones esperanzadoras²⁵. Así, se han englobado las percepciones positivas en una sola categoría.

Llama la atención, por contraposición, la poca presencia que se le otorga a las impresiones negativas de las vacunas, como las dudas²⁶ o el rechazo²⁷ que pueden provocar (presentes tan solo en 5 noticias, frente a las 43 que se centran en actitudes positivas). Este dato puede relacionarse con la predominancia del papel de enunciadores que ocupan un lugar preferente en el espacio público.

Tanto los periodistas en su papel de locutores como los distintos enunciadores han preferido tratar concepciones positivas acerca de la vacunación, propiciadas por sectores poderosos como son las compañías farmacéuticas, y dejar de lado a otros grupos, organizaciones o ciudadanos implicados en discusiones o percepciones negativas de los fármacos, a pesar de que podrían ser opiniones que alentarán la polémica y el conflicto. Por otro lado, como tema principal también destaca la actuación del gobierno español en su campaña nacional de vacunación²⁸. Este tema coincide en importancia con el segundo grupo de enunciadores más empleados en las noticias.

A propósito de los temas, se pueden encontrar varias ideas secundarias en las noticias. Los tres temas secundarios más importantes por orden de frecuencia son los siguientes:

²³ Ver ejemplos 41 y 42 del Anexo.

²⁴ Ver ejemplos 43 y 44 del Anexo.

²⁵ Ver ejemplos 45 y 46 del Anexo.

²⁶ Ver ejemplo 47 del Anexo.

²⁷ Ver ejemplo 48 del Anexo.

²⁸ Ver ejemplos 8, 22, 28 y 49 del Anexo.

- Opiniones de determinados organismos sanitarios y académicos, diferentes a las farmacéuticas²⁹.
- Avances y desarrollos de otras vacunas, siendo el tema principal el progreso, la compra, o la venta de una vacuna determinada³⁰.
- Opiniones de investigadores y/o doctores independientes³¹.

Es lógico que, siendo el tema más frecuente el desarrollo y las percepciones positivas acerca de las vacunas, los temas secundarios más presentes sean opiniones de otros conjuntos que también respaldan los beneficios de las vacunas prácticamente en la totalidad de sus apariciones.

El estudio y la categorización de los temas no solo sirve para el análisis de los enunciadores, sino para estudiar también el tipo de citas que se emplean en determinadas situaciones. A pesar de que las citas indirectas predominan sobre las directas de manera general en el corpus, se debe indicar que las citas directas tienen una mayor presencia cuando los periodistas tratan los temas principales (analizados anteriormente), o intentan reproducir las palabras de los enunciadores más frecuentes. Esto se puede observar en el siguiente fragmento, en el que el tema principal (TP) es el escrito de diversas farmacéuticas acerca del desarrollo y seguridad de sus productos, mientras que el tema secundario (TS) está conformado por las palabras del presidente estadounidense Donald Trump y la organización americana sanitaria CDC³²:

Nueve farmacéuticas se alían frente a las presiones políticas

Las compañías dicen que la producción de vacunas seguirá **[Enunciador 1: farmacéuticas/ TP: cita directa]** “estándares éticos altos”

Nueve farmacéuticas se han comprometido a que la vacuna para la covid-19 será segura y eficaz. Los máximos directivos de las compañías de medicamentos han firmado un acuerdo para garantizar que la experimentación y la producción del fármaco seguirá **[Enunciador 1: farmacéuticas/ TP: cita directa]** “estándares éticos altos y principios científicos”. El pronunciamiento de las firmas ocurre en medio de una carrera internacional por obtener un preparado que apacigüe el avance de la pandemia del

²⁹ Ver ejemplos 50 y 51 del Anexo.

³⁰ Ver ejemplo 52 del Anexo.

³¹ Ver ejemplo 53 del Anexo.

³² Ver ejemplos 54 y 55 del Anexo para más testimonios.

coronavirus y cuando la presión política aumenta en Estados Unidos por las elecciones presidenciales del próximo 3 de noviembre.

Las compañías explicaron **[Enunciador 1: farmacéuticas/ TP: cita indirecta]** ayer en un comunicado que no pedirán autorización para su fármaco en ningún país hasta asegurarse de que este sea completamente **[Enunciador 1: farmacéuticas/ TP: cita directa]** “eficaz y seguro”. También señalaron **[Enunciador 1: farmacéuticas/ TP: cita indirecta]** que el bienestar de los pacientes que participan en las pruebas será una prioridad y que se asegurarán de dar los siguientes pasos en función de su capacidad para producir suficientes dosis. En la mesa se han sentado farmacéuticas con históricas rivalidades: Pfizer, Moderna, AstraZeneca, BioNTech, GlaxoSmithKline, Johnson & Johnson, Merck, Novavax y Sanofi. “Creemos que este compromiso ayudará a garantizar la confianza del público en el riguroso proceso científico y normativo mediante el cual se evalúan las vacunas covid-19 y, en última instancia, se pueden aprobar”, **[Enunciador 1: farmacéuticas/ TP: cita directa]** añade el texto.

En las últimas semanas, el presidente de EE UU, Donald Trump, que ya tiene acuerdos con Moderna y Pfizer-BioNTech, ha encendido el debate sobre la rapidez con la que la vacuna estará a disposición de la ciudadanía. Trump, sin ninguna prueba, **[Enunciador 2: político/ TS: cita indirecta]** ha asegurado que el fármaco estará listo antes del 3 de noviembre para convencer a los votantes de reelegirlo.

EL PAÍS, 10/09/2020

Como explica Graciela Reyes,

[e]l estilo directo se presenta como la yuxtaposición de dos segmentos, el marco de la cita, y la cita misma; la cita se distingue del marco por la entonación o las pausas y, tipográficamente, usando comillas o guiones. (1993, 15)

El estilo directo debe respetar el principio de literalidad en ciertos textos escritos, como los ensayos, trabajos científicos y en los textos periodísticos. En este tipo de escritos, la cita directa se aduce como autoridad, como apoyo de la opinión propia o de una idea que se quiere contradecir, o como un análisis (Graciela Reyes 1993, 22).

En el caso de la prensa, las citas directas se emplean para informar sobre lo que alguien ha dicho. En un principio, las palabras deberían citarse siempre de forma literal³³, ya que son el objeto de la información. A pesar del principio de literalidad en el que se

³³ Ver ejemplos 1, 10, 13, 17, 19, 20, 22, 23, 24, 29, 30, 35, 56 y 57 del Anexo.

circunscriben estas citas, el estilo directo puede resultar engañoso: el hecho de que reproduzca exactamente lo que alguien dice no garantiza que la transmisión sea fiel. A veces, la omisión del contexto original es la causa de malentendidos.

Cuando se emplea el estilo directo, los hablantes no suelen citar palabras cuyo valor literal es escaso (es decir, palabras que suscitan implicaturas e implican no ser tomadas al pie de la letra). Por tanto, no se debe pensar que la repetición literal de un texto garantiza que se pueda recuperar del todo su significado, pues a pesar de que en el estilo directo se repite lo que alguien dice, esto no quiere decir que se reproduzca la intención con la que la otra persona lo ha dicho (Graciela Reyes, 1993, 23). Toda cita directa, incluso la más fiel y literal, es un simulacro, una imagen hecha a semejanza de otra cosa, nunca completamente igual a su modelo. Al desplazarse de contexto, el texto citado se altera irremediabilmente.

Es lógico que los periodistas hayan optado por este tipo de estilo a la hora de reproducir palabras de enunciadores que tienen un papel importante para el público, ya que se tiene la creencia común de que las citas directas son reproducciones literales de un texto anterior y, por ello, más fieles que el estilo indirecto, aunque no siempre sea así. Para expresar temas secundarios o reflejar palabras de enunciadores con muy escasa presencia, los periodistas han utilizado con igual peso tanto el estilo directo como el indirecto. A pesar de la creencia general de que el estilo directo es más fiel al texto original, el estilo indirecto permite expresar más factores del contexto y la situación comunicativa en la que se inserta el discurso original.

Por último, se debe comentar que no se ha observado un aumento ni disminución en el empleo de citas en el corpus a lo largo del tiempo, ni un cambio en la predominancia un tipo sobre otro.

4.3. *Enunciadores coorientados y antiorientados*

Como se explica en el apartado 2 (Marco teórico), a pesar de que la noticia tiene un valor fundamentalmente informativo, al tratar determinados temas se orienta argumentativamente a través de voces implícitas, es decir, de distintos enunciadores: si se niega la voz de un enunciador, este se configura como argumento antiorientado. Si su

voz se emplea para apoyar el punto de vista del locutor, el enunciador conforma entonces un argumento coorientado.

Lo esperable en el corpus, debido al carácter periodístico de las noticias seleccionadas, era una predominancia de los enunciadores con un carácter coorientado. Esta hipótesis se ratifica, ya que de los 316 enunciadores presentes en las noticias, 298 se presentan como argumentos coorientados, y 18 como antiorientados³⁴:



La predominancia de los enunciadores empleados como argumentos coorientados es muy evidente: estos enunciadores se han utilizado con el objeto de reforzar y apoyar la idea principal del texto. Debido al alto número de argumentos coorientados, se ha considerado más interesante estudiar a los enunciadores antiorientados, categorizados en la siguiente tabla, junto al número de veces que aparecen en la totalidad del corpus (sin contar sus repeticiones en una misma noticia):

Enunciador anti-orientado	Nº de veces
Grupos de población que rechazan la vacunación	4
Asociación española de vacunología	2
Rusia	2
AstraZeneca	1
Autoridades sanitarias españolas	1
Gobierno chino	1
Gobierno Europeo	1
Carolina Darias	1

³⁴ La predominancia de los enunciadores coorientados puede observarse en los ejemplos 58, 59, 60, y 61 ante los ejemplos 62 y 63 del Anexo.

Científicos independientes	1
Escuela de Higiene y Medicina Tropical de Londres	1
Instituto Robert Koch	1
Organización Mundial de la Salud (OMS)	1
Donald Trump	1
TOTAL	18

Del pequeño conjunto, destacan los enunciadores que representan a grupos de población que no quieren vacunarse³⁵; al presentarse como argumento antiorientado, las voces de estos enunciadores se niegan. El locutor las utiliza como un elemento que rebatir, como una idea errónea y criticable. En este tipo de casos, se puede inferir que el periodista emplea este tipo de enunciadores antiorientados para reafirmar su opinión favorable hacia la vacunación³⁶.

Otros enunciadores que se emplean como argumentos antiorientados son determinadas asociaciones que muestran cautela o expresan críticas hacia el acelerado desarrollo de los fármacos³⁷, o de algunas autoridades que no actúan de forma correcta desde el punto de vista de la línea editorial³⁸. En el primer caso, se puede deducir que el periodista emplea este tipo de argumentos para defender el desarrollo de los fármacos³⁹; en el segundo, se podrían sobreentender, además de una crítica objetiva, determinadas ideologías políticas⁴⁰. En el caso de personas concretas como Donald Trump y Carolina Darias, su carácter antiorientado se debe a que sus declaraciones no se corresponden con lo que afirma su propio gobierno⁴¹.

Por último, llama la atención el caso de AstraZeneca: un único periodista ha utilizado a esta empresa como enunciador antiorientado, ya que un trabajador no estaba de acuerdo con sus declaraciones acerca del desarrollo y de la seguridad de su vacuna⁴². De las 72 noticias analizadas, solo hay una que utiliza una farmacéutica como argumento

³⁵ Ver ejemplos 64, 65 y 66 del Anexo.

³⁶ Ver ejemplos 65 y 66 del Anexo.

³⁷ Ver ejemplos 67, 68 y 69 del Anexo.

³⁸ Ver ejemplos 70 y 71 del Anexo.

³⁹ Ver ejemplo 69 del Anexo.

⁴⁰ Ver ejemplo 71 del Anexo.

⁴¹ Ver ejemplos 72. y 73 del Anexo.

⁴² Ver ejemplo 74 del Anexo.

antiorientado. La escasa presencia de críticas hacia estas empresas se debe al propio tema abordado, al carácter predominante de las farmacéuticas como enunciadores y a los temas principales.

Mediante la selección de determinados enunciadores no solo se representa la realidad, sino que también se ofrece un punto de vista particular sobre ella. Como explica Escribano:

En el momento en el que el redactor selecciona un enunciador para expresar una opinión o acto acerca de algo, está seleccionando también un punto de vista bajo el cual lo describe, y favoreciendo o perjudicando su imagen. La elección de enunciadores delimita claramente la opinión del diario en el que se publican. (2009, 81)

Por tanto, en el corpus de este trabajo, los periodistas han tratado de favorecer la imagen de las campañas de vacunación creadas por las farmacéuticas, dejando de lado las opiniones negativas. La intención argumentativa de las noticias puede en gran medida sustentarse en las palabras ajenas, legitimando así el criterio del periodista y del diario, y dirigiendo la opinión del lector hacia unas conclusiones determinadas, que de esta manera se muestran como ciertas y válidas⁴³.

Por otro lado, cada institución posee una imagen que quiere mantener ante los demás: esto es evidente en el caso de las marcas y en el de los personajes públicos. Por tanto, las farmacéuticas, en calidad de empresas privadas, deben tratar de salvaguardar su reputación de cara a la población general lo máximo posible, ya que de ellos depende su éxito o fracaso económico⁴⁴.

No se debe olvidar que las noticias, como textos informativos, tienen como finalidad «el relato de hechos o datos que resulten de interés para el público, sin que el periodista se transparente en ellos de forma manifiesta. Por ello, este tipo de textos obliga a que la persuasión se haga a través de recursos lingüísticos no explícitos» (Escribano 2009, 8). Así,

[e]scribir sobre algo es, en primer lugar, hacer que exista, conseguir que el lector piense en ello, pero, también, hacer que exista de una determinada manera, aquella que el diario tiene interés en mostrar. (Escribano 2009, 12)

⁴³ Ver ejemplos 75 y 76 del Anexo.

⁴⁴ Ver ejemplos 77, 78, 79 y 80 del Anexo.

Debido a esto, cuando el periodista decide elegir transmitir las declaraciones de un enunciador determinado, aumenta o disminuye la atención pública hacia él, la cual en gran medida está determinada por una mayor o menor presencia en los medios.

5. CONCLUSIONES

El presente trabajo pone de manifiesto la importancia de algunos elementos polifónicos para el análisis de noticias, un recurso muy rentable para la configuración de los textos periodísticos. Asimismo, ha quedado en evidencia la relevancia de la polifonía como estrategia argumentativa muy productiva en la elaboración del discurso, especialmente en el de un género con una finalidad fundamentalmente informativa como es la noticia.

El estudio ha aportado resultados sobre la capacidad de los elementos polifónicos para tomar posturas ideológicas y al mismo tiempo proteger a los diferentes interlocutores. Asimismo, el estudio de determinados elementos polifónicos en relación con una perspectiva argumentativa ha evidenciado la idoneidad de su aplicación en el análisis discursivo, ya que se trata de una estrategia fundamental en la noticia periodística. Además, la combinación de una metodología cuantitativa y cualitativa, con un mayor peso de esta última, se ha mostrado también altamente eficaz para obtener y estudiar los resultados.

Algunos de los datos más destacables ofrecidos por esta investigación son el predominio de farmacéuticas y grupos políticos como enunciadores, esperables debido al tema en el cual se inscriben las noticias seleccionadas. La mayor parte de estos enunciadores se han configurado como argumentos coorientados: este dato demuestra la opinión positiva que tanto los periódicos como los periodistas tienen acerca de las vacunas, y del uso de enunciadores como expresión de una opinión que en este tipo de textos se trata de ocultar.

En relación con el tipo de citas empleadas en las noticias analizadas, lo esperable era un predominio de las citas directas, debido a que este tipo de discurso sugiere un efecto de objetivación del tratamiento de la información. Sin embargo, esta hipótesis queda descartada, ya que el número de citas indirectas en el corpus supera con creces al de las citas directas.

Este dato puede explicarse debido a la facilidad del estilo indirecto a la hora de neutralizar las palabras ajenas, quitar dramatismo al relato, y prestar más atención al contenido que a la forma de expresar el mensaje original. Ha quedado patente la preferencia por el estilo indirecto cuando los relatos están orientados a la descripción de contenidos factuales, como es el caso de la planificación de la vacunación.

Cabe destacar que algunas noticias del corpus se pueden inscribir dentro del periodismo de declaraciones. Este tipo de textos periodísticos no interpreta la realidad de una manera fiel, ni coloca la información en el contexto adecuado: solo se reflejan las declaraciones o palabras de un protagonista, y no los actos. El periodismo de declaraciones debería de evitarse lo máximo posible, porque en él las fuentes controlan la información, y consiguen configurar la realidad a su manera, hacer que algo exista de la manera que se tiene interés en mostrar.

Por último, se debe indicar que no se ha apreciado ningún cambio en la configuración de las noticias analizadas a lo largo del periodo acotado ni tampoco se ha apreciado ninguna diferencia en relación con los diferentes periódicos en los cuales han sido publicadas.

A pesar de que en el momento inicial de la investigación se estudiaron otros aspectos polifónicos (como los verbos con fuerza ilocutivos⁴⁵), su análisis se ha omitido en el presente trabajo por cuestiones de extensión. En cualquier caso, sería necesario llevar a cabo un análisis más profundo con un corpus más amplio y mayores aspectos polifónicos para poder corroborar todas estas cuestiones. Esta investigación podría extenderse si el corpus se compusiera de un mayor número de noticias acerca de la estrategia de vacunación contra la COVID-19, pues ello proporcionaría una visión más amplia y un análisis más detallado de los aspectos estudiados en este trabajo.

⁴⁵ Se debe indicar que en el corpus destacan de forma mayoritaria los verbos ilocutivos representativos de carácter objetivo, los cuales pueden ser entendidos como verbos introductorios de declaraciones.

6. OBRAS CITADAS

- Bajtin, Mijaíl. “El problema de los géneros del discurso”. *Estética de la creación verbal*. Ed. Mijaíl Bajtin. México: Siglo XXI, 1979.
- Benito, Ángel. *La invención de la actualidad. Técnicas, usos y abusos de la información*. Madrid: Fondo de Cultura Económica, 1995.
- Charaudeau, Patrick. *El discurso de la información. La construcción del espejo social*. Barcelona: Gedisa, 2003.
- De Fontcuberta, Mar. *La noticia. Pistas para percibir el mundo*. Barcelona: Paidós, 1998.
- Díaz Nosty, Bernardo. “El estado de la comunicación. Informe sobre los medios en España”. *Comunicación social 1996/Tendencias*. Dir. Bernardo Díaz Nosty. Madrid: Informes Anuales de la Fundesco, 1996.
- Diezhandino, María Pilar: *El quehacer informativo. El “arte de escribir” un texto periodístico*. Bilbao: Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco, 1994.
- Ducrot, Oswald. *Polifonía y Argumentación*. Cali: Universidad del Valle, 1990.
- Escribano, Asunción. *Las voces del texto como recurso persuasivo*. Madrid: Arco/Libros, 2009.
- García Negroni, Marta; Tordesillas Colado, Marta. *La enunciación en la lengua: de la deixis a la polifonía*. Madrid: Gredos, 2001.
- Krippendorff, Klaus. *Metodología del análisis de contenido. Teoría y práctica*. Barcelona: Paidós Comunicación, 1990.
- Martini, Stella. *Periodismo, noticia y noticiabilidad*. Barcelona: Editorial Norma, 2000.
- Núñez Ladevéze, Luis. *El lenguaje de los media. Introducción a una teoría de la actividad periodística*. Madrid: Pirámide, 1979.
- Ponce Ruiz, Manuel. *Teoría y crítica de la noticia*. Sevilla: Padilla Libros, 1995.
- Reyes, Graciela. *Los procedimientos de cita: citas encubiertas y ecos*. Madrid: Arco/Libros, 1996.

- Reyes, Graciela. *Los procedimientos de cita: estilo directo y estilo indirecto*. Madrid: Arco/Libros, 1993.
- Sánchez, Laura Picazo; De Frutos Torres, Belinda; Martín, Alfonso Gutiérrez. “La Covid-19 en la prensa española. Encuadres de alarma y tranquilidad en las portadas de *El País*, *El Mundo* y *La Vanguardia*”. *Revista de Comunicación y Salud* 19(2), 2020. 355-384.
- Van Dijk, Teun A. “Estructuras textuales de las noticias de la prensa”. *Análisis: Cuadernos de Comunicación y Cultura* 7-8. Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona, 2006. 77-105.
- Vázquez Bermúdez, Miguel Ángel. *Noticias a la Carta*. Sevilla: Sevilla: Comunicación Social Ediciones y Publicaciones, 2006.
- Vega-Malagón, Genaro, *et. al.* “Paradigmas en la investigación. Enfoque cuantitativo y cualitativo”. *European Scientific Journal* 10(15), 2014. 523-528.
- Warren, Carl. *Géneros periodísticos informativos: nueva enciclopedia de la noticia*. Barcelona: ATE, 1975.